

TÉRMINOS DE LICENCIA DE MANAGE MY SOFTENER (MMS)

Los presentes Términos de licencia se aplican al Superusuario (conforme se define a continuación) de Manage My Softener (MMS), desarrollado por SUKO NV, una sociedad limitada pública sujeta a la legislación belga, con domicilio social en Brouwerijstraat 14, 8680 Koekelare (Bélgica) e inscrita en el registro de entidades legales con el número 0454.444.010 (en adelante «SUKO»).

Al aceptar los presentes Términos de licencia, usted (en adelante, el «Superusuario») declara haber leído, comprendido y aceptado estos Términos de licencia.

1. DEFINICIONES

A continuación se indican los términos que se utilizan, tanto en singular como en plural, en los presentes Términos de licencia así como su significado:

Activación	Primer registro por parte del Superusuario en la Aplicación MANAGE MY SOFTENER.
Dispositivo/dispositivo MMS	Hardware, ya sea tratamiento de agua o descalcificador, que se conecta a la Aplicación MANAGE MY SOFTENER.
MMS o Aplicación MMS	Aplicación MANAGE MY SOFTENER, es decir, la aplicación basada en la web y cada nueva versión de la misma, alojada por SUKO, que conecta el Dispositivo y la plataforma de software y a la que puede acceder el Superusuario tras la Suscripción y aceptación de los Términos de licencia y el Usuario tras la aceptación de las Condiciones de uso.
Política de privacidad	Política de privacidad que cada Superusuario acepta la primera vez que utiliza la Aplicación MMS.
Suscripción	Suscripción del Superusuario vinculada a cada Dispositivo MMS.
Superusuario	Persona física o jurídica que se suscribe a MMS como instalador profesional, distribuidor o fabricante OEM.
Condiciones de uso	Condiciones de uso de la Aplicación MMS que todo Usuario acepta la primera vez que utiliza la Aplicación MMS haciendo clic en «Acepto las <u>Condiciones de uso</u> ».
Usuario	Usuario designado por el Superusuario para acceder a la Aplicación MMS, al que se concede un nombre de usuario y una contraseña como usuario habitual y que ha aceptado las Condiciones de uso.

2. LICENCIA

- 2.1. Bajo los términos y las condiciones de los presentes Términos de licencia, SUKO concede al Superusuario un derecho no exclusivo, intransferible y revocable de uso de la Aplicación MMS para un número ilimitado de usuarios. Salvo que se especifique lo contrario, el Superusuario no tendrá que pagar ningún cargo por la licencia.
- 2.2. Tanto el Superusuario como el Usuario no tendrán derechos de propiedad sobre los derechos de propiedad intelectual relacionados con MMS. La propiedad de todos los derechos intelectuales y otros derechos de propiedad de la Aplicación MMS pertenecerán a SUKO o a sus licenciatarios en todo momento.
- 2.3. El Superusuario no tiene derecho a copiar, (sub)licenciar, vender, ceder, modificar, adaptar, traducir, realizar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, crear productos derivados o cambiar de modo alguno la Aplicación MMS y/o ponerla a disposición de terceros, que no sean los Usuarios, sin la aprobación previa, explícita y por escrito de SUKO.

3. APLICACIÓN MANAGE MY SOFTENER Y SOFTWARE

- 3.1. La Aplicación MMS y el software relacionado se entregan «tal cual» sin garantía por parte de SUKO de que estén exentos de fallos o errores. El Superusuario se compromete a cumplir estrictamente los Términos de licencia que se indican en el presente documento para garantizar la operatividad de la Aplicación MMS.
- 3.2. El Superusuario puede utilizar la Aplicación MMS únicamente para los fines para los que SUKO la comercializa. El Superusuario no podrá descompilar, realizar ingeniería inversa o manipular de modo alguno la Aplicación MMS y el software relacionado.
- 3.3. SUKO podrá, en cualquier momento y por cualquier motivo, modificar, corregir o adaptar la Aplicación MMS a su entera discreción, sin que el Superusuario y el Usuario puedan oponerse a ello.
- 3.4. El Superusuario obtiene acceso a la Aplicación MMS y al software relacionado mediante una contraseña y un nombre de usuario. El Superusuario tiene plena responsabilidad del uso de la contraseña y del nombre de usuario, ya sea por un Usuario o por el Superusuario, y no pondrá dichos datos a disposición de terceros que no sean Usuarios.
- 3.5. SUKO tiene derecho en todo momento a denegar a un Superusuario el acceso a la Aplicación MMS o a retirar los derechos de acceso de un Superusuario de forma inmediata y sin notificación previa si este no respeta los presentes Términos de licencia, incluido, entre otros, el uso desleal de la Aplicación MMS o si su uso pone en peligro el correcto funcionamiento de la Aplicación MMS.

4. NOMBRE DE USUARIO Y CONTRASEÑA

- 4.1. SUKO garantiza al Superusuario y a sus Usuarios el acceso a la Aplicación MMS proporcionándoles un nombre de usuario y una contraseña.
- 4.2. El nombre de usuario y la contraseña son estrictamente personales y confidenciales. El Usuario es totalmente responsable del uso y la confidencialidad de su nombre de usuario y contraseña, así como de todas las acciones que se realicen con los mismos.
- 4.3. El Superusuario se esfuerza al máximo para garantizar que los Usuarios no transmitan su nombre de usuario y contraseña a terceros y no concedan acceso a la Aplicación MMS a otras personas.

5. USUARIOS

- 5.1. El Superusuario se compromete a que todos los Usuarios respeten las Condiciones de uso. El Superusuario será totalmente responsable del estricto cumplimiento de las Condiciones de uso por parte de todos los Usuarios e indemnizará en su totalidad a SUKO ante cualquier reclamación relativa al uso de la Aplicación MMS y del software por parte de todos los Usuarios.
- 5.2. El Superusuario puede en todo momento añadir o eliminar Usuarios.
- 5.3. SUKO tiene en todo momento el derecho a denegar a un Superusuario o Usuario el acceso a la Aplicación MMS o a retirar un registro como Superusuario o Usuario a su entera discreción si este no respeta las Condiciones de uso o si su uso pone en peligro el correcto funcionamiento de la Aplicación MMS.

6. DISPONIBILIDAD

- 6.1. La Aplicación MMS y el software relacionado están desarrollados por SUKO de acuerdo con los estándares aplicables del sector. El Superusuario reconoce expresamente haber recibido información completa sobre las características de la Aplicación MMS, el software relacionado y los dispositivos compatibles, y declara que SUKO ha cumplido íntegramente con sus obligaciones de suministro de información.
- 6.2. SUKO proporciona la Aplicación MMS y el software relacionado «tal cual», sin ninguna garantía específica respecto a la idoneidad para un fin determinado, el funcionamiento a pleno rendimiento y/o la disponibilidad de MMS.
- 6.3. SUKO hará todo lo posible para que la Aplicación MMS y el software relacionado estén disponibles las 24 horas del día y los siete días de la semana. No obstante, el Usuario reconoce y acepta que la Aplicación MMS y el software relacionado o partes de estos pueden sufrir fallos de funcionamiento o no estar disponibles, sin que SUKO pueda considerarse responsable de dichas interrupciones y de las posibles consecuencias de las mismas para el Superusuario, el/los Usuario/s o terceros.
- 6.4. En caso de producirse un problema de funcionamiento o de no disponibilidad, SUKO se compromete a hacer todo lo posible para resolver dicho problema en el plazo más razonablemente breve posible para SUKO.
- 6.5. La garantía anteriormente mencionada no se aplicará en caso de problemas de funcionamiento o de no disponibilidad derivados de:
 - (i) el incumplimiento de los presentes Términos de licencia o las Condiciones de uso del Usuario;
 - (ii) el incumplimiento por parte del Superusuario de los requisitos mínimos del sistema;
 - (iii) una conexión a Internet defectuosa; o
 - (iv) la intervención de un tercero sin el consentimiento previo, por escrito y explícito de SUKO.

7. PROTECCIÓN DE DATOS

- 7.1. El Superusuario reconoce que MMS trata los datos personales de los Usuarios en beneficio del Superusuario de acuerdo con la Política de Privacidad aplicable a Superusuarios. En el momento de la Suscripción, el Superusuario consiente de manera inequívoca el tratamiento de los datos personales de conformidad con la Política de Privacidad de SUKO.

- 7.2. Cada Superusuario es el único responsable del tratamiento de sus datos personales mediante MMS. El Superusuario cumplirá, asumiendo los costes, las disposiciones pertinentes del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo, del 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas respecto al tratamiento y a la libre circulación de los datos personales y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE RGPD (en lo sucesivo, el «RGPD»), incluidos todos los reglamentos de aplicación u otros instrumentos legislativos, cualquier legislación aplicable en materia de protección de datos, directrices y normas del sector vigentes en cada momento, en relación con el uso y el tratamiento de datos personales.

8. DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

- 8.1. Cualquier derecho de propiedad intelectual, industrial o de otro tipo relativo a la Aplicación MMS seguirá siendo propiedad exclusiva de SUKO y/o de sus licenciatarios.
- 8.2. La Suscripción no otorga al Superusuario y/o Usuario ningún derecho sobre estos derechos de propiedad intelectual, salvo la licencia expresamente estipulada en el artículo 2 de los presentes Términos de licencia.
- 8.3. El Superusuario y el Usuario se comprometen a no infringir los derechos de propiedad intelectual o a no realizar cualquier otro acto por el cual los derechos de propiedad intelectual o el valor de los mismos pudieran verse de algún modo perjudicados o afectados negativamente. Esto significa, sin ánimo de ser exhaustivo, que el Superusuario y el Usuario no reproducirán, multiplicarán, modificarán, publicarán, traducirán, procesarán, alquilarán, explotarán ni comercializarán la Aplicación MMS y el software relacionado.
- 8.4. Las marcas comerciales, los logotipos y los nombres de productos relacionados con la Aplicación MMS o SUKO son propiedad exclusiva de SUKO, Pollet Group o sus licenciatarios. El Superusuario no está autorizado a utilizarlos sin el consentimiento previo, explícito y por escrito de SUKO, Pollet Group o sus licenciatarios.

9. RESPONSABILIDAD

- 9.1. El Superusuario indemnizará a SUKO frente a cualesquiera reclamaciones, demandas, costes, daños, pérdidas, responsabilidades y gastos de terceros en relación con:
- A) el uso por parte del Superusuario de la Aplicación MMS y del software relacionado por parte del Superusuario y/o del Usuario; y
 - B) las acciones o negligencias del Superusuario y del Usuario que sean contrarias a los presentes Términos de licencia o a las Condiciones de uso. El Superusuario deberá informar inmediatamente a SUKO de cualquiera de dichas reclamaciones o causas.
- 9.2. El Superusuario es consciente de que cualquier conexión a Internet o a otras aplicaciones no están bajo el control de SUKO.
- 9.3. SUKO no controla el contenido y la calidad de los datos del Superusuario que se hayan obtenido o tratado con la Aplicación MMS, el Software Integrado y/o el Dispositivo MMS. SUKO no será responsable de las consecuencias derivadas de cualquier defecto en el contenido o la calidad de dichos datos, ni de las consecuencias del mal funcionamiento de los sistemas del Superusuario o de terceros.
- 9.4. En cualquier caso, SUKO no será responsable de ningún daño o pérdida consecuente, accidental o indirecta que pueda derivarse del uso del software relacionado con la Aplicación MMS y/o del

Dispositivo compatible con MMS, incluidos, entre otros, cualquier pérdida de clientela, datos, beneficios, ingresos, volumen de negocio u otra pérdida financiera o comercial.

10. CONFIDENCIALIDAD

- 10.1. Ni SUKO, ni el Superusuario podrán divulgar a terceros información de la que tengan conocimiento en el marco de la Suscripción y cuyo carácter sea confidencial o que dadas las circunstancias deba considerarse como confidencial tanto durante como después de la rescisión o el vencimiento de la Suscripción, y siempre y cuando esta información tenga el carácter de confidencial, con un mínimo de diez (10) años después de la rescisión o el vencimiento de la Suscripción.

11. RESCISIÓN

- 11.1. La Suscripción tiene una duración indefinida y comienza a partir de la fecha de Activación. Cada una de las Partes puede rescindir la Suscripción con carácter mensual notificándolo con quince días de antelación o bien desactivando la Aplicación MMS o su cuenta.

12. VARIOS

- 12.1. En el caso de que alguna de las disposiciones de las Condiciones de Licencia sea declarada ilegal, no válida o no aplicable, el resto de las disposiciones de los Términos de Licencia seguirán siendo válidas, aplicables y con plenos efectos. Por otra parte, en el supuesto de nulidad, invalidez o imposibilidad de aplicación de una o varias disposiciones de los Términos de Licencia, SUKO sustituirá la disposición en cuestión por una válida y aplicable que se ajuste lo más posible a las intenciones de los Términos de Licencia.
- 12.2. Salvo que se especifique lo contrario, cualquier notificación por parte de SUKO al Superusuario se realizará por correo electrónico a la dirección de correo electrónico del Usuario registrada en la información de la cuenta de la Aplicación MMS.
- 12.3. SUKO puede en todo momento cambiar, corregir o modificar los presentes Términos de Licencia a su entera discreción.

13. LEY APLICABLE Y ÓRGANO JURISDICCIONAL COMPETENTE

- 13.1. Los Términos de Licencia se regirán exclusivamente (en forma y fondo) por la legislación de Bélgica y se interpretarán de conformidad con la misma.
- 13.2. Cualquier discrepancia relativa a la validez, interpretación o ejecución de los Términos de licencia se resolverá de forma definitiva y exclusiva por el tribunal de comercio de Kortrijk (Bélgica).

POLÍTICA DE PRIVACIDAD: SUPERUSUARIO

1. DEFINICIONES

A continuación se muestra los términos que se utilizan, tanto en singular como en plural, en el marco de la presente Política de Privacidad así como su significado:

Dispositivo	Hardware, ya sea tratamiento de agua o descalcificador, que se conecta a la Aplicación MANAGE MY SOFTENER.
MMS o Aplicación MMS	Aplicación MANAGE MY SOFTENER, es decir, la aplicación basada en la web y cada nueva versión de la misma, alojada por SUKO, que conecta el Dispositivo y la plataforma de software y a la que puede acceder el Superusuario tras la Suscripción y aceptación de los Términos de licencia y el Usuario tras la aceptación de las Condiciones de uso.
Superusuario	Persona física o jurídica que se suscribe a MMS como instalador profesional, distribuidor o fabricante OEM.
Usuario	Usuario que obtiene acceso a la Aplicación MMS, utiliza el Dispositivo y recibe un nombre de usuario y una contraseña como un usuario normal.

2. GENERAL

La presente política de privacidad regula el uso de la Aplicación MMS desarrollada por SUKO NV, una sociedad limitada pública sujeta a la legislación belga, con domicilio social en Brouwerijstraat 14, 8680 Koekelare (Bélgica) e inscrita en el registro de entidades legales con el número 0454.444.010 (en adelante «SUKO»).

MMS es una aplicación basada en la web que conecta un dispositivo y visualiza los datos del Dispositivo en una plataforma de software accesible. Para acceder desde cualquier dispositivo iOS, Android o un ordenador, SUKO ha desarrollado una Aplicación MANAGE MY SOFTENER para Dispositivos móviles y/u ordenadores.

Esta Política de Privacidad puede modificarse, por ejemplo, como consecuencia de nuevas funcionalidades en la Aplicación MMS que requieran el tratamiento de datos personales. Por lo tanto, le aconsejamos consultarla con regularidad. Cualquier cambio importante se comunicará a través de la Aplicación MMS.

Esta versión de la Política de Privacidad se modificó por última vez el 22 de abril de 2023.

3. ¿A QUÉ SE APLICA ESTA POLÍTICA DE PRIVACIDAD?

La presente Política de privacidad se aplica al tratamiento de los datos personales del Superusuario a través de la Aplicación MMS o el Dispositivo MMS.

4. ¿QUIÉN ES RESPONSABLE DEL TRATAMIENTO DE LOS DATOS PERSONALES DEL SUPERUSUARIO?

SUKO es la parte responsable del tratamiento de los datos personales del Superusuario en el marco y solo a efectos del correcto funcionamiento de la Aplicación MMS o del Dispositivo MMS.

5. ¿CON QUÉ FINALIDAD TRATA SUKO LOS DATOS PERSONALES DEL SUPERUSUARIO?

5.1. Para poder comunicarse con el Superusuario y responder a sus preguntas

SUKO trata los datos personales del Superusuario cuando una persona física que actúa en su nombre, por ejemplo, se registra en la Aplicación MMS, solicita información sobre MMS, presenta alguna reclamación o desea recibir servicios de asistencia.

A tal efecto, SUKO puede tratar datos como el nombre, la dirección, la dirección de correo electrónico, el número de teléfono, el idioma preferido y la actividad de la persona física que actúa en nombre del Superusuario en la Aplicación MMS.

Estos datos se tratan, según los casos, en virtud del consentimiento expreso de la persona física o de la ejecución de un contrato en el que el Superusuario interviene.

5.2. Para permitir al Superusuario utilizar las funcionalidades de MANAGE MY SOFTENER

SUKO trata los datos personales del Superusuario con el fin de permitir a una persona física que actúe en nombre del Superusuario utilizar las funcionalidades necesarias del MMS.

A tal efecto, SUKO puede tratar datos como el nombre, la dirección, la dirección de correo electrónico, el número de teléfono, el idioma preferido y la actividad de la persona física que actúa en nombre del Superusuario en la Aplicación MMS.

Estos datos se tratan, según los casos, en virtud del consentimiento expreso de la persona física o de la ejecución de un contrato en el que el Superusuario interviene.

5.3. Para la gestión técnica y funcional de la Aplicación MMS o del Dispositivo MMS

SUKO trata los datos de carácter personal para la gestión técnica y funcional de la Aplicación MMS o del Dispositivo MMS, con objeto de personalizar la Aplicación MMS y garantizar la facilidad de uso de la misma.

Con esta finalidad, SUKO puede tratar datos como la dirección IP, el patrón de clics y de visitas, el navegador y el Dispositivo de la persona física que actúa en nombre del Superusuario en la Aplicación MMS, su idioma preferido y la hora y duración de la visita de dicha persona. SUKO realiza esta tarea, por ejemplo, mediante el uso de cookies. Véase también la pregunta 7: ¿Qué cookies utiliza SUKO?

Dependiendo de cada caso, el tratamiento de estos datos se realiza en virtud del consentimiento inequívoco de la persona física o en virtud del interés legítimo de SUKO por mejorar MMS y protegerlo frente a ciberataques, etc.

6. ¿QUIÉN TIENE ACCESO A LOS DATOS PERSONALES DEL SUPERUSUARIO?

Salvo que lo requiera la ley o una orden judicial, SUKO no comparte los datos personales del Usuario con terceros, ni con países fuera del Espacio Económico Europeo.

SUKO tiene derecho a compartir ciertos datos con terceros que prestan servicios en nombre de SUKO para proporcionar el correcto funcionamiento de la Aplicación MMS o del Dispositivo MSS, tales como el proveedor de servicios de boletines informativos, el proveedor de servicios de TI, el proveedor de alojamiento, así como cualquier otro proveedor de servicios que actúe como encargado del tratamiento y, por tanto, trate los datos en nombre de SUKO y siguiendo sus instrucciones. Estos terceros tienen prohibido el uso de sus datos personales para fines comerciales, promocionales o de cualquier otro tipo que no sean los explícitamente indicados y deben seguir nuestras instrucciones expresas y cumplir con las medidas de seguridad apropiadas para la protección de sus datos personales.

7. ¿QUÉ COOKIES UTILIZA SUKO?

Las cookies son pequeños archivos de texto que instala su navegador. Contienen información como la preferencia de idioma del visitante para evitar que este tenga que volver a introducirla en una visita posterior al mismo sitio web. Algunas cookies garantizan el aspecto gráfico nítido de un sitio web y otras el correcto funcionamiento de una aplicación web.

Si desea bloquear las cookies, puede hacerlo a través de la configuración de su navegador.

No obstante, recuerde que, si desactiva las cookies, es posible que ciertos elementos gráficos no se vean correctamente y que no pueda utilizar determinadas aplicaciones.

SUKO utiliza cookies de seguridad para garantizar la seguridad de la Aplicación MMS.

8. ¿QUÉ SUCEDE CON LOS ENLACES A OTROS SITIOS WEB Y REDES SOCIALES?

La Aplicación MMS puede contener referencias (por ejemplo, a través de hipervínculos) a otros sitios web que ofrecen otras empresas o redes sociales. SUKO no es responsable del tratamiento de datos personales por estos sitios web, ni tampoco se aplica a estos la presente Política de Privacidad.

Si personas físicas que actúan en nombre del Superusuario comparten contenido de la Aplicación MMS a través de redes sociales, los datos personales del Superusuario estarán expuestos a los visitantes de dichas redes sociales. SUKO no es responsable del tratamiento de datos personales a través de estas redes sociales, ni tampoco se aplica a estas la presente Política de Privacidad.

9. ¿CÓMO SE PROTEGEN LOS DATOS PERSONALES DEL SUPERUSUARIO?

SUKO se esfuerza al máximo para proteger los datos personales del Superusuario de acuerdo con los estándares del sector a través de medidas técnicas y organizativas, como cortafuegos y servidores seguros.

10. ¿DATOS DE CONTACTO PARA EJERCER LOS DERECHOS DEL TITULAR DE LOS DATOS?

Las personas físicas que actúen en nombre del Superusuario tienen derecho a solicitar el acceso gratuito a los datos personales tratados por la Aplicación MMS y a su rectificación.

Si el tratamiento de sus datos se basa en el consentimiento, dichas personas físicas también tienen derecho a retirar su consentimiento en cualquier momento, sin que ello afecte a la legitimidad del tratamiento previo a la retirada del consentimiento.

En lo referente a preguntas o reclamaciones normales o adicionales sobre MMS o sobre la presente Política de Privacidad, las personas físicas que actúen en nombre del Superusuario pueden enviar la citada solicitud por correo electrónico a info@suko.be o por correo ordinario a la dirección anteriormente mencionada. SUKO no podrá tramitar su solicitud si no presenta una prueba de su identidad.

Si considera que SUKO no ha respondido adecuadamente a su solicitud, tiene derecho a presentar una reclamación ante una autoridad competente.